Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2012/2002 НА СЪВЕТА**

от 11 ноември 2002 година

за създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз

(ОВ L 311, 14.11.2002 г., стр. 3)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент (ЕС) № 661/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 година	L 189	143	27.6.2014 г.

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2012/2002 НА СЪВЕТА

от 11 ноември 2002 година

за създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално третия параграф на член 159, и член 308 от него,

като взе предвид предложението на Комисията ([1]),

като взе предвид становището на Европейския парламент ([2]),

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет ([3]),

като взе предвид становището на Комитета на регионите ([4]).

като има предвид, че:

(1) В случаи на големи бедствия Комисията следва да покаже солидарността си с населението на засегнатите региони чрез предоставяне на финансова помощ, за да съдейства за бързото възстановяване към нормални условия на живот в засегнатите от бедствието региони. Помощта трябва да се предоставя предимно в случаи на природни бедствия.

(2) Съществуващите инструменти за икономическо и социално сближаване могат да финансират мерки за предотвратяване на рисковете и ремонтиране на засегната инфраструктура. Въпреки това следва да се предвиди и допълнителен инструмент, който да се разграничава от съществуващите понастоящем инструменти на Общността, и да позволява на Общността да действа бързо и ефективно, за да помогне, колкото е възможно по-бързо, да се мобилизират службите за действие при извънредни ситуации, които да посрещнат непосредствените нужди на населението и да подпомогнат възстановяването в кратък срок на важните инфраструктурни обекти, така че икономическата дейност да се възстанови в регионите, засегнати от бедствието.

(3) Европейският съюз също трябва да прояви солидарност със страните, които понастоящем водят преговори за присъединяване. Разширяването на приложното поле на настоящия регламент с цел да се обхванат тези страни води до прилагане на член 308 от Договора.

(4) Помощта на Общността допълва усилията на засегнатите държави и трябва да се използва за покриване на част от публичните разходи, направени за отстраняване на вредите, причинени от голямо бедствие.

(5) В съответствие с принципа за субсидиарност, помощта, предоставяна по този инструмент, се ограничава до големи бедствия със сериозни последици за условията на живот, природната среда или икономиката.

([1]) Предложение на Комисията от 20 септември 2002 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).
([2]) Становище, предоставено на 10 октомври 2002 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).
([3]) Становище, предоставено на 24 октомври 2002 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).
([4]) Резолюция, предоставена на 10 октомври 2002 г. (все още непубликувана в *Официален вестник*).

▼B

(6) По смисъла на настоящия регламент „голямо бедствие“ означава всяко бедствие, засегнало поне една държава-членка, в резултат на което са причинени големи вреди, изразяващи се във финансово изражение или като процент от брутния национален доход (БНД). С цел да се разрешат интервенции в случаи на бедствия, които макар и значими, не отговарят на минималния изискван праг, може се предостави помощ при изключителни обстоятелства, ако съседна държава е засегната от същото бедствие или ако по-голямата част от населението на конкретен регион е засегнато от бедствие със сериозни и дълготрайни последици върху условията на живот.

(7) Действие на Общността не освобождава трети страни от отговорността им, които, съгласно принципа „замърсителят плаща“, на първо място носят отговорност за причинените от тях вреди или обезсърчават превантивните мерки на равнище на държавата-членка и на Общността.

(8) Този инструмент следва да позволи да се взема бързо решение за ангажиране и мобилизиране на конкретни финансови средства възможно най-бързо. Административните процедури трябва да се приспособят съответно и се ограничават до абсолютно необходимия минимум. За тази цел Европейският парламент, Съветът и Комисията сключиха на 7 ноември 2002 г. Институционално споразумение относно финансирането на Фонд за солидарност на Европейския съюз, допълващ Институционалното споразумение от 6 май 1999 г. относно бюджетната дисциплина и усъвършенстването на бюджетната процедура.

(9) Може да е желателно държавата бенефициер в съответствие с нейните специфични конституционни, институционални, юридически и финансови разпоредби да присъедини регионалните или местни власти към сключването и прилагането на договореностите за прилагане, като в същото време държавата бенефициер остава във всички случаи отговорна за изпълнението на помощта, както и за управлението и контрола на операциите, финансирани от Общността.

(10) Подробните правила за прилагане на този инструмент трябва да се приведат в съответствие с извънредния характер на ситуацията.

(11) Операция, финансирана от този инструмент, не трябва да получава помощ за същата цел съгласно Регламент (ЕО) № 1164/94 на Съвета от 16 май 1994 г. относно създаване на Кохезионен фонд ([1]), Регламент (ЕО) № 1260/1999 на Съвета от 21 юни 1999 г., относно определянето на общите разпоредби относно структурните фондове ([2]), Регламент (ЕО) № 1257/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА) ([3]), Регламент (ЕИО) № 3906/89 на Съвета от 18 декември 1989 г. относно икономическата помощ за Република Унгария и Полската народна република ([4]), Регламент (ЕО) № 1267/1999 на Съвета от 21 юни 1999 г.

([1]) ОВ L 130, 25.5.1994 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1265/1999 (ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 62).
([2]) ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 80. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1447/2001 (ОВ L 198, 21.7.2001 г., стр. 1).
([3]) ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 80.
([4]) ОВ L 375, 23.12.1989 г., стр. 11. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2500/2001 (ОВ L 342, 27.12.2001 г.).

▼B

относно създаване на инструмент за структурните политики за предприсъединяване ([1]), Регламент (ЕО) № 1268/1999 на Съвета от 21 юни 1999 г. относно подкрепата на Общността за предприсъединителните мерки за селско стопанство и развитието на селските райони в страните кандидатки от Централна и Източна Европа в предприсъединителния период ([2]), Регламент (ЕО) № 2760/98 на Комисията от 18 декември 1998 г. относно изпълнението на програмата за трансгранично сътрудничество в рамките на програма ФАР ([3]), Регламент (ЕО) № 1266/1999 на Съвета от 21 юни 1999 г. относно координиране на помощта за страните кандидатки в рамките на предприсъединителната стратегия и за изменение на Регламент (ЕИО) № 3906/89 ([4]), Регламент (ЕО) № 555/2000 на Съвета от 13 март 2000 г. относно изпълнението на действия в рамките на предприсъединителната стратегия за Република Кипър и Република Малта ([5]), Регламент на Съвета (ЕО) № 2236/95 от 18 септември 1995 г., относно общите правила за отпускане на финансова помощ от Общността в областта на трансевропейските мрежи ([6]); вредите, възстановени в съответствие с инструменти на Общността или международни инструменти, свързани с компенсирането на конкретни вреди, не следва да ползват помощ, за същата цел, в съответствие с този инструмент.

(12) Изисква се максимална прозрачност при прилагането на финансовата помощ от Общността, както и съответен мониторинг на използването на средствата.

(13) Изисква се разумно финансово управление за да се гарантира, че Общността е в състояние да реагира, ако няколко големи бедствия настъпят в една и съща година.

(14) В изключителни случаи и в зависимост от наличието на финансови средства съгласно този инструмент в годината на възникване на бедствието, следва да се предвиди възможност за допълнителни суми от този инструмент от Фонда за следващата година.

(15) Следва да се определи срок за използване на предоставената финансова помощ и да се предвиди, че държавите бенефициери следва да обосноват използването на получените средства. Получената помощ, която впоследствие е възстановена от трети страни или която е получена в повече от окончателното изчисляване на вредите, се възстановява.

(16) С оглед изключителните обстоятелства, засегнатите от бедствия страни, считано от лятото на 2002 г. следва да отговарят на условията за получаване на помощ по този инструмент.

([1]) ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 73. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2500/2001 (ОВ L 342, 27.12.2001 г.).
([2]) ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 87. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2500/2001 (ОВ L 342, 27.12.2001 г., стр. 1).
([3]) ОВ L 345, 19.12.1998 г., стр. 49. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1596/2002 (ОВ L 240, 7.9.2002 г., стр. 33).
([4]) ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 68.
([5]) ОВ L 68, 16.3.2000 г., стр. 3. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2500/2001 (ОВ L 342, 27.12.2001 г., стр. 1).
([6]) ОВ L 228, 23.9.1995 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1655/1999 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 197, 29.7.1999 г., стр. 1).

▼B

(17) С цел да се гарантира бързо съдействие на страните, засегнати неотдавнашните наводнения, е належащо да се приеме този инструмент. Следователно, необходимо е да се предостави изключение по отношение на шестседмичния период за разглеждане от националните парламенти, посочени в част I, точка 3 от Протокола за ролята на националните парламенти в Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договорите за създаване на Европейските общности,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Създава се фонд „Солидарност“ на Европейския съюз, наричан по-долу „Фонда“, с цел Общността да реагира по бърз, ефективен и гъвкав начин на извънредни ситуации при условията на настоящия регламент.

▼M1

Член 2

1. По искане на държава членка или на държава, която е в процес на преговори за присъединяване към Съюза (наричана по-нататък „отговаряща на условията държава“), помощ от Фонда може да се мобилизира в случай на сериозни последици за условията на живот, природната среда или икономиката в един или повече региони на тази отговаряща на условията държава, предизвикани от голямо или регионално природно бедствие на територията на същата отговаряща на условията държава или на отговаряща на условията съседна държава. Преките щети, причинени като непосредствена последица от природно бедствие, се разглеждат като част от щетите, причинени от това природно бедствие.

2. За целите на настоящия регламент „голямо природно бедствие“ означава всяко природно бедствие, което в отговаряща на условията държава предизвиква преки щети, чиито размер се оценява или на над 3 000 000 000 EUR по цени от 2011 г., или на над 0,6 % от БНД на тази държава.

3. За целите на настоящия регламент „регионално природно бедствие“ означава всяко природно бедствие, което предизвиква преки щети в регион на ниво NUTS 2 на отговаряща на условията държава в размер на над 1,5 % от брутния вътрешен продукт (БВП) на този регион.

Чрез дерогация от първа алинея, когато засегнатият регион, в който е настъпило природното бедствие е най-отдалечен регион по смисъла на член 349 от Договора за функционирането на Европейския съюз, „регионално природно бедствие“ означава всяко природно бедствие, което предизвиква преки щети, надвишаващи 1 % от БВП на същия регион.

Когато природното бедствие засяга няколко региона на ниво NUTS 2, прагът се прилага към средния БВП на тези региони, изчислен според дела на общите щети във всеки регион.

4. Помощ от Фонда може да се мобилизира и за всяко природно бедствие в отговаряща на условията държава, което е голямо природно бедствие и в отговаряща на условията съседна държава.

▼M1

5. За целите на настоящия член се използват хармонизирани статистически данни, предоставени от Евростат.

▼B

Член 3

▼M1

1. Помощта се предоставя под формата на финансови вноски от Фонда. На отговарящата на условията държава те се отпускат еднократно за всяко природно бедствие.

2. Целта на Фонда е да допълни усилията на засегнатите държави и да покрие част от техните публични разходи с оглед подпомагане на отговарящата на условията държава да извърши, в зависимост от вида на природното бедствие, следните основни спешни действия и действия по възстановяване в зависимост от вида на природното бедствие:

а) възстановяване на функционирането на инфраструктурата и предприятията в сферата на енергетиката, водоснабдяването и отпадъчните води, телекомуникациите, транспорта, здравеопазването и образованието;

б) предоставяне на временно настаняване и финансиране на спасителни операции, които да посрещнат нуждите на засегнатото население;

в) осигуряване на превантивна инфраструктура и предприемане на мерки за защита на културното наследство;

г) почистване на засегнатите от бедствието области, включително природните зони, в съответствие, когато е уместно, с екосистемни подходи, както и неотложно възстановяване на засегнатите природни зони с цел избягване на непосредствения ефект от ерозия на почвата.

За целите на буква а), „възстановяване на функционирането“ означава възстановяване на инфраструктурата и заводите в състоянието им преди настъпването на природното бедствие. Когато юридически не е възможно или от икономическа гледна точка не е оправдано да се възстанови състоянието отпреди настъпването на природното бедствие, или когато държавата бенефициер реши да премести или да усъвършенства функционалността на засегнатите инфраструктура или завод, за да подобри способността си да издържа на бъдещи природни бедствия, Фондът може да спомогне за финансиране на разходите по възстановяването само до нивото на прогнозните разходи за връщане към предишното състояние.

Разходите, надхвърлящи нивото на разхода, посочен във втора алинея, се финансират от собствените фондове на държавата бенефициер или при възможност, от други фондове на Съюза.

За целите на буква б) „временно настаняване“ означава настаняване, което трае, докато засегнатото население бъде в състояние да се върне в първоначалните си жилища, след като те бъдат ремонтирани или реконструирани.

3. Плащанията от Фонда се ограничават до финансиране на мерки, облекчаващи непокрити от застраховки щети, и се възстановяват, ако разходите за отстраняване на щетите са поети впоследствие от трета страна в съответствие с член 8, параграф 4.

4. Данък добавена стойност (ДДС) не представлява допустим разход за дадено действие, освен ако той не е възстановим по националното законодателство относно ДДС.

▼M1

5. Техническата помощ за управление, наблюдение, информация, комуникация, разглеждане на жалби, контрол и одит не е допустим разход за отпускане на финансови вноски от Фонда.

Разходите, свързани с подготовката и изпълнението на действията, посочени в параграф 2, включително за разходи, свързани със значителна техническа експертиза, са допустими като част от разходите за проекта.

6. В случай че се генерират приходи от действията, посочени в параграф 2 с отпускане на финансови вноски от Фонда, общият размер на отпуснатите от него финансови вноски не превишава общия размер на нетните разходи за спешни и възстановителни действия, направени от държавата бенефициер. Държавата бенефициер включва декларация в този смисъл в предвидения в член 8, параграф 3 доклад за усвояването на финансовите вноски, отпуснати от Фонда.

7. Към 1 октомври всяка година най-малко една четвърт от годишната сума от Фонда следва да е налице с цел да се покрият нуждите, които могат да възникнат до края на годината.

▼B

Член 4

▼M1

1. Във възможно най-кратък срок и не по-късно от дванадесет седмици от първото настъпване на щета, предизвикана от природно бедствие, отговорните национални органи на отговарящата на условията държава може да подаде до Комисията заявление за отпускане на финансови вноски от Фонда, предоставяйки цялата налична информация, която включва като минимум следното:

а) общите преки щети, причинени от природното бедствие, и влиянието им върху засегнатите население, икономика и околна среда;

б) прогнозните разходи за действията, посочени в член 3, параграф 2;

в) други източници на финансиране от Съюза;

г) други национални и международни източници на финансиране, включително обществено и частно застрахователно покритие, което може да спомогне за покриване на разходите за отстраняване на щетите;

д) кратко описание на прилагането на законодателството на Съюза в областта на предотвратяването и управлението на риска от бедствия, което е свързано с характера на природното бедствие.

1а. В обосновани случаи отговорните национални органи могат след изтичането на срока, посочен в параграф 1, да подадат допълнителна информация, за да допълнят или актуализират своето заявление.

1б. Комисията изготвя насоки относно начините за ефективен достъп до Фонда и за неговото ефективно усвояване. Насоките се изготвят до 30 септември 2014 г. и предоставят подробна информация относно процедурите за изготвяне на заявлението, включително изисквания за информацията, която да бъде представена на Комисията. Насоките се оповестяват публично на интернет страниците на съответните генерални дирекции на Комисията, а Комисията гарантира тяхното по-широко разпространение до отговарящите на условията държави.

▼M1

1в. В случай на природно бедствие, което се проявява постепенно, посоченият в параграф 1 срок започва да тече от датата, на която органите на отговарящата на условията държава предприемат за първи път официални действия срещу последиците от природното бедствие или от датата, на която обявяват извънредно положение.

2. Въз основа на информацията, посочена в параграф 1, и уточненията, които ще се представят от отговарящата на условията държава, Комисията преценява дали са изпълнени условията за мобилизиране на средства от Фонда и във възможно най-кратък срок, но не по-късно от шест седмици след получаване на заявлението, като се отчита датата на получаване на пълното заявление и се изключва необходимото време за извършване на превод, определя размера на финансовите вноски, които могат да се отпуснат от Фонда в рамките на наличните финансови средства.

Ако Комисията вземе решение за отпускане на финансови вноски от Фонда въз основа на заявление, постъпило след 28 юни 2014 г. за природно бедствие, попадащо в обхвата на настоящия регламент, тя може да отхвърли следващо заявление за отпускане на финансови вноски във връзка с природно бедствие от същия характер или да намали размера на сумата, която ще се предостави, в случай че срещу държавата членка е образувано производство за установяване на неизпълнение на задължения и Съдът на Европейския съюз е установил с окончателно решение неспазване от страна на съответната държава членка на законодателството на Съюза в областта на предотвратяването и управлението на риска от бедствия, което е пряко свързано с характера на претърпяното природно бедствие.

Комисията третира равностойно всички заявления за отпускане на финансови вноски от Фонда.

3. Когато Комисията заключи, че са изпълнени условията за отпускане на финансови вноски от Фонда, тя незабавно представя на Европейския парламент и на Съвета необходимите предложения за мобилизиране на средства от Фонда и за разрешаване на съответните бюджетни кредити. Тези предложения включват:

а) цялата налична информация, посочена в параграф 1;

б) всякаква друга имаща отношение информация, с която Комисията разполага;

в) доказателство за изпълнение на условията по член 2; и

г) обосновка за предложените суми.

Решението за мобилизиране на средства от Фонда се взема съвместно от Европейския парламент и от Съвета възможно най-скоро след представяне на предложението на Комисията.

Както Комисията, от една страна, така и Европейският парламент и Съветът, от друга, се стремят да сведат до минимум времето, необходимо за мобилизиране на средства от Фонда.

4. След като Европейският парламент и Съветът предоставят бюджетните кредити, Комисията приема решение посредством акт за изпълнение за отпускане на финансови вноски от Фонда и незабавно превежда тези финансови вноски на държавата бенефициер под формата на еднократно плащане. Ако е била платена авансова сума, съгласно член 4а се изплаща само остатъкът.

▼M1

5. Разходите се считат за допустими от датата на първото проявление на щета, както е посочено в параграф 1. В случай на природно бедствие, което се проявява постепенно, разходите се считат за допустими от датата, на която органите на отговарящата на условията държава предприемат действия за първи път или от датата, на която обявяват извънредно положение, както е посочено в параграф 1в.

Член 4а

1. Когато подава до Комисията заявление за отпускане на финансови вноски от Фонда, съответната държава членка може да поиска да ѝ бъде отпусната авансова сума.Комисията извършва предварителна оценка на това, дали заявлението отговаря на условията по член 4, параграф 1, и проверява какви бюджетни ресурси има на разположение. Ако условията са изпълнени и има на разположение достатъчно ресурси, Комисията може да вземе решение посредством акт за изпълнение за отпускане на авансова сума и да я изплати незабавно, преди да бъде прието решението, посочено в член 4, параграф 4. Изплащането на авансовата сума не влияе върху окончателното решение за мобилизиране на средства от Фонда.

2. Размерът на авансовата сума не надвишава 10 % от очаквания общ размер на финансовите вноски и в никакъв случай не превишава 30 000 000 EUR. След като определи окончателния размер на финансовите вноски, които ще бъдат отпуснати, Комисията отчита размера на авансовата сума, преди да изплати остатъка от определения размер на финансовите вноски. Комисията си възстановява неправомерно изплатени авансови суми.

3. Всяко дължимо възстановяване на суми в общия бюджет на Съюза се извършва преди датата на падежа, посочена в нареждането за събиране, изготвено в съответствие с член 78 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета ([1]). Датата на падежа е последният ден от втория месец след издаването на нареждането.

4. При приемане на проекта за общия бюджет на Съюза за дадена финансова година Комисията, когато е необходимо, и за да се гарантира своевременното наличие на бюджетни ресурси, предлага на Европейския парламент и на Съвета да мобилизират суми от Фонда до максимален размер от 50 000 000 EUR за авансови плащания и предлага съответните бюджетни кредити да се запишат в общия бюджет на Съюза.

В бюджетните договорености се спазват таваните, посочени в член 10, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета ([2]).

Член 5

1. Акт за изпълнение, приет съгласно член 4, параграф 4, съдържа в своето приложение подробни разпоредби относно усвояването на финансовите вноски от Фонда.

([1]) Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

([2]) Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884).

▼M1

В тези разпоредби се описват по-специално видът и мястото на действията, които се финансират от Фонда по предложение на отговарящата на условията държава.

2. Преди да изплати финансови вноски от Фонда на отговаряща на условията държава, която не е държава членка, Комисията сключва с тази държава споразумение за възлагане, в което се съдържат посочените в параграф 1 подробни разпоредби относно усвояването на финансовите вноски от Фонда в съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 и на Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията [1], както и задълженията във връзка с предотвратяването и управлението на риска от природни бедствия.

3. Отговорността за подбора на отделните действия и за усвояването на финансовите вноски от Фонда се поема от държавата бенефициер в съответствие с настоящия регламент, и по-специално член 3, параграфи 2 и 3 от него, с посочения в член 4, параграф 4 акт за изпълнение и, когато е приложимо, с посоченото в параграф 2 от настоящия член споразумение за възлагане.

4. Финансовите вноски, които се отпускат от Фонда за държава членка, се усвояват в рамките на споделено управление в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012. Финансовите вноски, които се отпускат от Фонда за отговаряща на условията държава, която не е държава членка, се усвояват в рамките на непряко управление в съответствие с посочения регламент.

5. Без да се засяга отговорността на Комисията при изпълнението на общия бюджет на Съюза, държавите бенефициери поемат отговорност за управлението и финансовия контрол на действията, подпомагани от Фонда. Мерките, които те предприемат, включват:

а) проверка дали са постигнати договорености за управление и контрол и дали се прилагат по начин, който гарантира, че средствата на Съюза се използват ефикасно и правилно в съответствие с принципите на доброто финансово управление;

б) проверка дали финансираните действия са извършени правилно;

в) гарантиране, че финансираните разходи се основават на проверими оправдателни документи и че са верни и редовни;

г) предотвратяване, откриване и отстраняване на нередности и възстановяване на неправомерно изплатени суми заедно с лихви за закъснели плащания, когато е целесъобразно. Те уведомяват Комисията за такива нередности и редовно я информират за хода на административните и правните производства.

[1] Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията от 29 октомври 2012 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1).

▼M1

6. В съответствие с членове 59 и 60 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 държавите бенефициери определят органи, които да отговарят за управлението и контрола на подпомаганите от Фонда действия. При това те вземат предвид критерии относно вътрешната среда, дейностите по контрол, информация, комуникация и наблюдение. Държавите членки могат да определят органите, които вече са били определени съгласно Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета ([1]).

Когато подават доклада и отчета, посочени в член 8, параграф 3 от настоящия регламент, тези определени органи предоставят на Комисията информацията по член 59, параграф 5 или член 60, параграф 5 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012, която обхваща целия период на усвояване на отпуснатите от Фонда средства.

7. При констатиране на нередности държавата бенефициер прави необходимите финансови корекции. Направените от държавата бенефициер корекции се изразяват в пълно или частично прекратяване на финансовите вноски от Фонда. Държавата бенефициер възстановява всяка сума, изгубена в резултат на установена нередност.

8. Без да се засягат правомощията на Сметната палата или проверките, извършвани от държавата бенефициер в съответствие с националните законови, подзаконови и административни разпоредби, Комисията може да проверява на място финансираните от Фонда действия. Комисията известява държавата бенефициер, за да получи необходимото съдействие. В тези проверки могат да участват длъжностни лица или други служители от засегнатата държава членка.

9. Държавата бенефициер гарантира, че всички оправдателни документи за направените разходи са на разположение на Комисията и Сметната палата за срок от три години след прекратяване на помощта от Фонда.

Член 6

1. Държавата бенефициер е отговорна за координирането на финансовите вноски, които се отпускат от Фонда за действията, посочени в член 3, от една страна, с помощта от европейските структурни и инвестиционни фондове, Европейската инвестиционна банка и други финансови инструменти на Съюза, от друга.

2. Държавата бенефициер гарантира, че разходите, възстановени в съответствие с настоящия регламент, не се възстановяват чрез други инструменти за финансиране от страна на Съюза, и по-специално чрез инструменти на политиката в областта на сближаването, селското стопанство или рибарството.

3. Щети, които са възстановени чрез инструменти на Съюза или международни инструменти, предназначени за компенсиране на конкретни щети, не отговарят на условията за подпомагане от страна на Фонда за същата цел.

([1]) Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 320).

▼M1

Член 7

Действията, финансирани от Фонда, са съвместими с разпоредбите на Договора и приетите в съответствие с него инструменти, с политиките и мерките на Съюза, по-специално в областта на финансовото управление, обществените поръчки, опазването на околната среда, предотвратяването и управлението на риска от природни бедствия, адаптирането към изменението на климата, включително, когато е целесъобразно, с екосистемните подходи, както и с инструментите за предприсъединителна помощ. Когато е приложимо, финансираните от Фонда действия допринасят за постигане на целите на Съюза в тези области.

Член 8

1. Финансовите вноски от Фонда се използват в срок от осемнадесет месеца, считано от датата, на която Комисията е изплатила пълния размер на помощта. Ако в този срок останат неусвоени финансови вноски или се установи, че са използвани средства за действия, които не отговарят на условията за финансиране, те се възстановяват на Комисията от държавата бенефициер.

2. Държавите бенефициери търсят всякаква възможна компенсация от трети страни.

3. Не по-късно от шест месеца след изтичането на срока от осемнадесет месеца по параграф 1 държавата бенефициер представя доклад за усвояването на финансови вноски от Фонда с отчет за разходите, като посочва финансирането, получено за съответните действия от други източници, включително застрахователни обезщетения и компенсации от трети страни.

Докладът за усвояването на средствата съдържа подробно описание на:

а) превантивните мерки, предприети или предложени от държавата бенефициер с оглед ограничаването на бъдещи щети и избягването, доколкото е възможно, на повторно възникване на подобни природни бедствия, включително използването на структурните и инвестиционните фондове на Съюза за тази цел;

б) състоянието на прилагането на съответното законодателство на Съюза в областта на предотвратяването и управлението на риска от бедствия;

в) извлечения в резултат на природното бедствие опит, както и предприетите или предложените мерки за гарантиране на опазването на околната среда и на устойчивостта по отношение на изменението на климата и на природните бедствия; както и

г) всякаква друга имаща отношение информация във връзка с мерките за предотвратяване и ограничаване на риска, предприети съобразно характера на природното бедствие.

Докладът за усвояването на средствата се придружава от становище на независим одитен орган, изготвено в съответствие с международно възприетите одиторски стандарти, с което се констатира, че отчетът за разходите дава вярна и точна представа и че финансовите вноски от Фонда са усвоени законосъобразно и правомерно в съответствие с член 59, параграф 5 и член 60, параграф 5 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012.

▼M1

След приключване на тази процедура по първа алинея Комисията прекратява помощта от Фонда.

4. В случаите когато разходите по възстановяване на щетите бъдат впоследствие поети от трета страна, Комисията изисква от държавата бенефициер да възстанови съответната част от отпуснатите от Фонда финансови вноски.

Член 9

В заявленията за отпускане на финансови вноски от Фонда, в посочените в член 4, параграф 4 актове за изпълнение, в споразумението за възлагане, в докладите и във всички останали документи, които имат отношение към отпускането на средства, всички суми се изразяват в евро.

Разходите, направени в национална валута, се конвертират в евро по стойността на обменните курсове, публикувани в серия C на *Официален вестник на Европейския съюз*, за деня, в който съответният акт за изпълнение е приет от Комисията. Ако в *Официален вестник на Европейския съюз* не е публикуван обменен курс за деня, в който съответният акт за изпълнение е приет от Комисията, конвертирането се извършва по средната стойност на определените от Комисията месечни счетоводни курсове, като тази средна стойност се изчислява за съответния период. Този единен обменен курс се използва както за срока на усвояване на отпуснатите от Фонда финансови вноски, така и като база за исканите съгласно член 59, параграф 5 или член 60, параграф 5 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 окончателен доклад и отчет за усвояването на финансовите вноски, както и останалите свързани с тях елементи.

▼B

Член 10

1. В изключителни случаи и при условие че оставащите налични финансови средства във Фонда през годината на възникване на бедствието не са достатъчни да покрият пълния размер на помощта, която според бюджетния орган е необходима да се предостави, Комисията може да предложи разликата да бъде финансирана от Фонда за следващата година. Годишният бюджетен максимум на Фонда за годината на възникване на бедствието и за следващата година трябва да се спазва при всички обстоятелства.

▼M1

2. В случай че въз основа на нови елементи оценката на понесените щети се окаже значително по-ниска, държавата бенефициер възстановява на Комисията съответната сума от отпуснатите от Фонда финансови вноски.

Член 11

1. Комисията предприема необходимите мерки, за да гарантира, че при изпълнението на действията, финансирани по силата на настоящия регламент, финансовите интереси на Съюза са защитени чрез прилагането на превантивни мерки срещу измама, корупция и всякакви други незаконни дейности, чрез ефективни проверки и, при установяването на нередности, чрез възстановяване на недължимо платените суми и, когато е уместно, чрез ефективни, пропорционални и възпиращи административни и финансови санкции.

▼M1

2. Комисията или нейни представители и Сметната палата имат правомощия за извършване на одити, въз основа на документи и на проверки на място, на всички бенефициери, изпълнители и подизпълнители, които са получили средства от Съюза съгласно настоящия регламент.

3. Европейската служба за борба с измамите (OLAF) може да извършва разследвания, включително проверки и инспекции на място, в съответствие с разпоредбите и процедурите, предвидени в Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета ([1]) и Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета ([2]) с цел да се установи дали е налице измама, корупция или друга незаконна дейност, накърняваща финансовите интереси на Съюза, във връзка с договор относно финансиране от Съюза.

4. Без да се засягат разпоредбите на параграфи 1, 2 и 3, в споразуменията за делегиране с трети държави, в договорите и в решенията за отпускане на финансови вноски от Фонда, произтичащи от прилагането на настоящия регламент, се съдържат разпоредби, с които Комисията, Сметната палата и OLAF изрично се упълномощават да провеждат такива одити и разследвания съгласно съответната им компетентност.

▼B

Член 12

Ежегодно преди 1 юли Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно дейността на Фонда за предходната година. Този доклад съдържа по-специално информация, свързана с членове 3, 4 и 8.

▼M1

———————

▼B

Член 15

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности.*

Настоящия регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

([1]) Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).

([2]) Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2).